



**Konformitätserklärung  
CE 0036**

entsprechend der EG-Druckgeräterichtlinie 97/23/EG

Wir erklären hiermit, dass die folgenden Produkte:

**Wassergekühlte  
Bündelrohr-Verflüssiger**

**Declaration of Conformity  
CE 0036**

as per EC Pressure Equipment Directive 97/23/EC

We herewith declare that the following products:

**Water-cooled  
Shell and Tube Condensers**

**Déclaration de conformité  
CE 0036**

selon la Directive CE Equipements sous Pression 97/23/CE

Avec ceci nous déclarons que les produits suivants:

**Condenseurs multitubulaires  
refroidis à eau**

<b>K033N K073H K123H</b>	<b>K033NB K073HB K123HB</b>
----------------------------------	-------------------------------------

mit der EG-Druckgeräterichtlinie 97/23/EG übereinstimmen und folgendem Konformitätsbewertungsverfahren unterzogen wurden:

Modul A1: Interne Fertigungskontrolle mit Überwachung der Abnahme

are in compliance with the EC Pressure Equipment Directive 97/23/EC and was subjected to the following conformity assessment procedure:

Module A1: Internal production control with monitoring of final assessment

sont conformes à la Directive Equipements sous Pression CE 97/23/CE et ont passés le procédé d'évaluation de conformité suivante:

Module A1: Contrôle interne de la fabrication avec surveillance de la vérification finale

**Angewandte (harmonisierte) Normen:**

EN 378  
AD 2000-Merkblätter

**Applied (harmonised) standards:**

EN 378  
AD 2000-Merkblätter

**Normes (harmonisées) appliquées:**

EN 378  
AD 2000-Merkblätter

Die Benannte Stelle nach Druckgeräterichtlinie:  
Zertifizierungsstelle CE0036

TÜV Industrie Service GmbH  
TÜV SÜD Gruppe  
Gottlieb-Daimler-Straße 7  
70794 Filderstadt / Germany

The Pressure Equipment Directive Notified Body:  
The Certification Body CE0036

TÜV Industrie Service GmbH  
TÜV SÜD Gruppe  
Gottlieb-Daimler-Straße 7  
70794 Filderstadt / Germany

L'organisme notifié selon la Directive Equipement sous Pression:  
Organisme de certification CE0036

TÜV Industrie Service GmbH  
TÜV SÜD Gruppe  
Gottlieb-Daimler-Straße 7  
70794 Filderstadt / Germany

Seriennummer siehe Typschild

Series number see name plate

Identification de la série voir plaque de désignation

**Hersteller  
Manufacturer  
Constructeur**

**Bitzer Kühlmaschinenbau GmbH  
Eschenbrunnlestr. 15  
71065 Sindelfingen (Germany)**

ppa. W. Sandkötter

ppa. H. Renz